

吳開光題

# 上海市外 餐旅職業工業工會

## 第一週年紀念特刊

非  
賣  
品



★團結就是力量★

中華民國三十六年八月三日出版

上海書報館  
0.40

# 大會秩序

- 一、開會
- 二、主席就位
- 三、全體肅立
- 四、向國旗及 國父遺像行最敬禮
- 五、主席恭讀國父遺囑
- 六、主席報告
- 七、上級機關代表訓詞
- 八、來賓演說
- 九、討論
- 十、臨時會議
- 十一、呼口號
- 十二、散會

# 大會口號

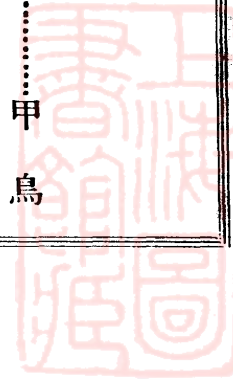
- 一、紀念「本會成立週年」 要加強團結
- 二、實行勞資合作 增進勞工福利
- 三、普及勞工教育 提高勞工地位
- 四、實行民主政治
- 五、實行民生主義
- 六、肅清貪官污吏
- 七、打倒官僚資本
- 八、反對共產主義
- 九、擁護 蔣主席
- 十、中國工人萬歲
- 十一、外商旅餐業工會萬歲
- 十二、中華民國萬歲

上海圖書館藏書



# 要目

木刻「團結就是力量」	甲 烏
代發刊詞「為誰辛苦為誰忙」	張 靜
迎接工會成立一週年	再 生
過去與現在	莊 嚴
本會成立以來	馮樹鏞
論工會會員幾種不應有的觀念	倪善發
一年來工作總報告	組訓股
理監事之苦衷	金正顏
福利委員會福利社大小事	資料室
大飯店中的一羣	季 炎
談賭博	寄 宙
足球組概況	庸 俗
收支報告表	會計室



# 代發刊詞

## 為誰辛苦為誰忙

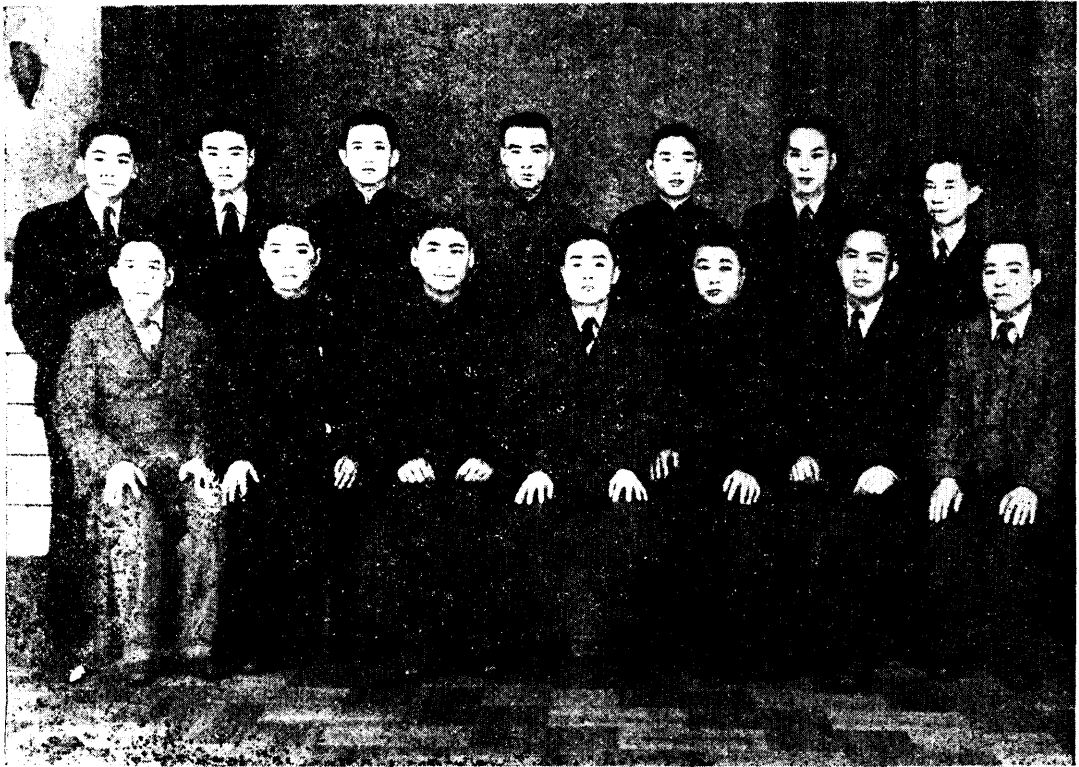
世評

記得前年歲尾，物價因法幣價值過昂，一般挾有雄厚法幣者來此搶購物資的刺激，開始了一個新的漲風，到去年年首，更因國內政治，仍復灰暗，各地交通仍未恢復，國家經濟無法彌補戰時的枯竭，以致通貨膨脹，各項物價，再登高峯。這時一般勞動階級及薪水階級，咸感生活嚴重的威脅，都表示出保障生活，改善待遇的要求。何況民主潮流新湧，勞動界有知之士，均紛紛起來組織職業工會，以謀勞動羣衆的福利，爭取各業本身在社會上，在國家內的地位。因乃只聞一片起伏的工潮聲，與高跳的物價，相映成趣。斯時本業職工，（沙遜系華懋，都城，華懋公寓三大飯店職工），也因迫於生活威脅，由幾名有知之士策動，向資方當局請求改善待遇。當時所請獲准，咸感團結的組織需要。翌月，資方當局無理解雇職工五十二名，全體震驚；倪善發，吳德裕，金正顏諸同志，乃首揭義旗，領導反抗辛苦勝利；於是益感團體組織的迫切。時三飯店各部英才，咸察時機，集商組織大計，是為本會籌備先聲。

未幾，名單與組織大綱擬就，倪善發同志送請行政當局准予籌備組織上海市外商旅餐業職業工會。惟三飯店所部，情形複雜，若干部份之間，竟因誤會猜忌而發生對峙。時余受命飯店元老章仲英先生，代表華懋公寓寫字間部份，觀此局面，以人微言輕，雖懷服務宏願，亦未敢輕置一言；惟於各領袖人物私面之間，數請為組織目標着想。數月後，幾經行政當局勸說，全體會員敦促，各領袖人物誤會冰釋，乃互相諒解，奉命共策本會籌備工作。未半月，籌備告竣，大會成立。再一月，會所覓得新址，各項工作因得順利開展。至今成立已一年，慶祝籌備會出版主任潘庸茹兄欲余為特刊寫發刊辭。余受寵之餘，感歲月之易逝，滄桑之萬變，且以身參與事，尸位素餐一年，宜乎自捫理事也者，究否為會員盡職？理事（為會務

工作之一概人等）為會員公僕，勞心費力，會員們是否有少數或不滿，而對若輩吹毛求疵？及觀正顏兄「理監事之苦衷」一文，因為曷勉會務工作者忠誠服務，勸告會員諸君體諒工作者之艱難，而共圖會務發達。

吾人先觀國家首揆，如我國蔣主席輩，曰理萬機，處心積慮，矧為者名耶？利耶？曰答。蓋貴如蔣主席輩，名已喧赫中外；利又何圖之有？其所為者，實以國是為重，勇於為民族為國人服務。際此國際形勢瞬息萬變，國內政治零亂不堪之秋，當政者自必不能面面顧到，使人民處處滿意。所以人民應時時自問，當政者為誰辛苦為誰忙？而格外寬大為懷。至袞袞諸公，若也以為誰辛苦為誰忙自問，注意非為一己或少數利益的政治責任，則貪污之風可無，政治即可修明。推而論之，受朋友託能忠信，人也可少疑忌或犯罪的思想。那末，如我吾職業工會一團體，團體工作者，是因服務精神的驅策，勇於為衆人之事操作服役；衆人之事非比一己之事，且又非業內專門工作，經驗既少，能力亦弱，因此工作成效，未能平均發展，使若干地方，若干會員感到不滿。如此會員若能時發若輩為誰辛苦為誰忙之問，則可自加原諒，而對不滿意之處，亦能實不旁貸，力加勸議。至工作者，則更宜時省為誰辛苦為誰忙？職責所在，對衆人之託，就不敢錯在一人，害在千人；對會務，能每以衆意為重，不致獨斷孤行，有脫羈白，對工作同志能相愛敬，不致妬賢嫉能，互生猜忌；對資方，則能表達會員真意，協調合作精神；對外界，則又能盡善代表，不致抹煞團體。若此舉一反三，人能時思為誰辛苦為誰忙，則凡人作事不致瀆職，遇事不致僅有坐享其成的心理。書此告會內同志，亦以表年內余少辛苦少忙的罪過。觀乎此次潘庸茹兄為會務熱心工作，則又與為誰辛苦為誰忙之問。觀乎此次潘庸茹兄為出版慶祝特刊歷數旬之晝夜，工作往返於印刷所之間，則又與為誰辛苦為誰忙之問。



• 麟瑞錢 • 靜張 • 泉岳董 • 宗紹陳 • 齡鶴蔣 • 裕德吳 • 唐孝華 •  
 • 欽寶鄭 • 彬茂陳 • 嚴莊 • 發善倪 • 顏正金 • 斌貽鄭 • 楚洪陳 •

大會職員表

主席團 司儀 總務 庶務 財務 會計 會務 劇務 總招待 總幹事 幹事 簽名組 授彩組 贈扇組 特刊組 獎品組 總糾察

倪善發 史久品 莊嚴 沈志成 陳茂彬 華孝庚 胡汝舟 倪善發 唐心寶 施裕興 曹載春 羅壽春 黃介民 王華貴 黃金林 潘庸茹 吳德裕 唐全福 張來法 周阿權

金正顏 陳白 鄭貽斌 錢瑞麟

王士有 汪懿川 潘庸茹 周志松 任中華 卓慈桐 鄔霞昌 陳紹宗 周應歧 王銀中 李善良 陳金生 徐嘉峯 陳忠正 姚志才 陳傑

項才生 陳則仁 黃鶴連 李筱成 張鵬年 吳士榮 周大忠 梁秉湊 任守琪

上海市外商旅餐業  
職工會

週年紀念

澤惠群倫

水祥雲題



# 迎接工會成立一週年

再生

八年抗戰的勝利，使中國開始一個很大的轉變，不但將中國從日寇的魔掌中的拯救出來，並且還清除了大批的封建餘孽。現在的中國，已經不是半殖民地的封建國家，而是獨立的民主國家，國際地位已提高了，已躍為世界四強之一。在目前的世界地位，幾乎每一個國際會議，都需要中國派代表出席，不再被人們棄在角落裏，被幾唾着「東亞病夫」了。作為中國第一大都市的上海，也隨着取消一切不平等條約，擺脫了外界的束縛，投進祖國的懷抱裏；什麼「公共租界」，「法租界」，「捕房」，「外國巡捕」，等凌人的字眼，也永遠淡忘在人們的腦後，它向世界驕於着：「上海唯有中華民族才能私有的。」

勝利後的上海，不但是獨立自由的，而且還開始爭民主的先聲，首先張起這面大旗幟是勞工們的採取行動。他們幾十年來，就一直被壓制得透不過氣來，一切的權利完全被剝削；猶像一個皮球當它被摔在地上的時候，即刻就會跳躍起來，如果再用力一擊，那麼皮球更會跳得高些。長時期血與肉的教訓，將勞工們鍛鍊得更強壯，勝利一開始，他們便不甘再讓人壓制，大聲疾呼，要求着「改善工人待遇」，「工人應有合理的工作條件」，「工人也需要自己的組織」，這洪亮的聲音，驚醒了資本家的迷夢，起先，他們還以為只須派幾個武裝人物，拘捕幾個所謂「肇事者」，威脅幾下，就可簡易地了決，但是殘酷的事實告訴他，現在的情勢改變了，勞工們的行動，非唯設有停止于威武下，相反地更迅速地展開，除了立刻博到極多數社會人士的同情之外，還得到了政府的實際援助，勞工們的合理要求被採用了，於是工會的組織——民主時代的產物。如兩後春筍蓬勃着全上海。

正在這個時候，我們的工會——上海市外商旅餐業職業工會，也開始組織起來。一年前的現在，它正號召起同人們的團結，為着自由和生存奮鬥，這個號召在同人們的響應聲中，經過了幾次英勇的白刃戰後，使對方

無條件的屈服了。十幾年來，全人們毫無理由的被欺凌鞭撻，度着牛馬式的生活，除了健忘者，總不該忘記罷，工會組織的前幾天，不是還有幾十位同人被屠宰了麼？工會的成功，將同人們從可怕的桎梏中解救出來，它不但將全人們的生活水準提高到合理的程度，並且又開拓了未來的康莊大道，——永遠地可以在合理的工作條件下安心工作。

工會的組織幸運地宣成功了，但是以後尚須我們努力。首先，值得我們可怕的那所謂「五分鐘熱度」，大凡中國經營某種事業，往往虎頭蛇尾，起初的時候，進行得很起勁，但當成功之後，便都懈怠了，什麼事都不願意幹，結果，一天天的走向沒落的路上去。所以說：失敗是成功之母，而成功也是失敗的開始，這並不是我在杞人憂天，事實證明了這個邏輯的準確性。工會的勝利，固然值得歡欣，勝利後的危機，更隨時要我們警惕，失敗者隨時都在千端萬緒地設法破壞我們的組織，很可能抓住我們的弱點，來下攻擊令，對付這個有計劃的陰謀，唯有大家精誠團結，不為動搖。其次我總感覺到工會的任務，單是為「勞資間的橋樑」，未免太空虛了點，固然勞資間的折衝，是工會組織的前提，但是另外還有更多重要的事，須要進行，我時常聽見人們提起；洋商機關內服務的人，最散漫，自私，沒有組織性。傳統的觀念訓練他們，只知一味的奉侍洋人，鄙視本國人，一個十足的洋奴，給噓得甚至連一條狗都不值，雖然比喻似乎太過了份，但事實的存在，誰也不能否認，所以，今後應如何提高文化水準，促進愛國思想，融洽同事間的感情，訓練團結能力，就成為今後工會不可推辭的責任了。

當我們興高采烈地慶祝工會成立一週年的時候，追溯起往年可歌可泣的鬥爭史，便不由我們不更愛護我們幾百位職工的結晶體——上海市外商旅餐業職業工會。

# 過去與現在

莊嚴

追念本會未成立時凡我華籍職員深受當局之藐視斯則，既有背於平等之旨，抑亦我曹之羞，暨夫本會成立會員咸能協力同心，以推進會務，組織既密，團結益堅，因以因成城之志，等斷金之利，使當局刮目相待，降心以從，於是我華籍職員皆可與抗之禮，斯則禮過之由卑而降，在昔華籍職員，職位初無保障，惟視當局之喜怒以為進退，苟不如志，則開除隨之，自本會成立，於是會員之職位，始獲有力之保障，苟非越規犯分，則當局不能恣愛憎以定去留，斯則職業之得獲保障，自晚近以來物價騰躍，會員薪給苟不為合理之調整，將陷於艱苦之境地，本會因而向當局請求調整津貼，提高底薪，較諸戰前底薪有增無減，務期會員咸能仰事俯畜應可安心工作斯則新津之得獲調整。

此外所以謀會員之康樂者亦復量力以赴，良以會員身心之健康，業餘之娛樂，必需有正當之保障與寄託，庶幾精力瀰滿而可以加強工作之效能，日今醫藥諸費，過於昂貴，苟或罹疾，則延醫診療費用恆苦不貲，倘稍稍延每致耽誤，本會為保證會員之康健，以是有醫藥顧問之延聘，凡本會會

員皆可赴顧問醫師處就診，其診金由本會就經費中支付，藉以減輕會員醫藥費用之重荷，並為倡導會員業餘之正當娛樂，而有外旅足球隊之組織斯則事關康樂，抑自物價騰躍以來學費因而激增，於是子女之教育經費，遂使家長難於負擔，本會為顧全會員子女之教育計，因有獎學金之設立，徒以願深力細，故暫以小學教育為限，會與懷卿小學當局，協定由本會撥員會員子弟免費學額三十名，斯則本會謀及會員子女之教育經費者五也。

凡此五端皆與會員之福利息息相關，今後尤期我全體會員咸能羣策羣力，共謀會務之擴充，使本會之組織益增茂密，足以為百業之冠冕，將見會員之地位，日以尊重職位愈益鞏固待遇，益臻合理復擬擴展康樂活動，對於教育獎金，則期名額日漸增多，程度日漸提高，務使會員之子女，將來不特皆能享受國民教育之獎學金，更進而及於中學，大學同時使本會會員皆能獲致康健，幸福之生活，以悅豫之心情瀰滿之精力，因以推進業務使會員與當局，並蒙其利此則本會之宏願，有賴於全體會員之督促贊助，以共襄厥成尤冀當局能體察，本會為會員謀福利，即所以為當局推進業務，蓋必使從業者心情悅豫精力，瀰滿始足以善其事，而收推進業務之功故尤祈當局之力加贊助，則他日鴻展會務不特，本會之光榮抑亦當局暨全體會員，所當引以為榮而共蒙其福利者也。

八月四日欣逢本會成立一週年之期。理事會議決，印發年刊，藉資慶祝並誌紀念。回溯客歲

今日，承各會員盛意雅愛推選正顏等

本會延聘免費為會員或會員家屬治病；患病或喪亡者，免息貸款；婚喪喜慶，贈贈章軸；組織球隊，銀鍊體魄；要知每一福利事業，在在需款

## 監理事之衷苦

· 金 · 正 · 顏 ·

榜樑庸材，參為常務理事之重任。在職一年，幸賴倪理事長指導有方，兢兢翼翼，共策會務之進行，雖無建樹，幸免隕越，差堪告慰緣六月二十七

日第四十一次理事會議時，倪理事長聲言因公私叢脞，會務事宜無暇兼顧，會一度有倦勤之意。正顏等雖表同情復請勉為其難，毋負諸會員愛戴之

事，實現正顏等處理案件有所疑忌，認為處理不當。實現正顏等處理案件，向以眾會員意見為標準，絕不稍存厚彼薄此之心。正顏於此，敢請諸同志諒解者，一也。福利事宜，擇其舉舉大者，如為會員聘師教讀，及接洽學校，收納本會若干會員子弟免費入學；又如

股。當承倪理事長允若，本會幸甚。爰書數行，向諸會員告。蓋無論工會或任何團體組織，欲求

洽學校，收納本會若干會員子弟免費入學；又如

此正顏請資方諒解者三也。

# 本會自成立以來

馮樹鏞

本會的成立，是在民國卅五年一月由倪善發，金正顏，莊嚴等諸位先生發起組織，經過了多月的努力籌備，才從艱難的環境中，出世了『上海市外商旅餐業職業工會』的萌芽。

大會成立在八月四日，即日召開第一屆第一次會員代表大會，參加者有華懋，都城，華懋公寓三大飯店。這時共有七百五十餘位會員的基本生力軍，公選倪善發，金正顏，陳白……等九位先生為理事莊嚴任依旺董唐泉諸君為監事。到上年十月間，又有麥特公寓諸位同仁，聞聲而相繼加入，於是實力更形堅強，人才因得蒐集。

本會承全體會員的熱烈擁護，各組長和幹事的供職計劃，賴諸理監事肱股策劃負責辦理，凡會中一切重要事務，都採取了大眾的意見，盡心商討斟酌，辦理有方。而所處理事項，往收事半功倍的功效，所以曾獲得本市社會局，市黨部，總工會，福利會，等的嘉許，這當然要歸功於全體會員的協力各理監事的熱心服務了。

爲了大眾的福利事宜，理事會特於卅六年一月設立福利社，半載以來，業已舉辦的福利事項計有：足球隊，旅行團，圖書室，英文補習班，補助貧苦子弟入學，國醫診療所，救濟貸金，撫恤會員遺屬等。使各會員都稱贊辦事人的作事能幹，籌備和進行發展的迅速而感覺滿意。

在內戰煎迫之下的中國，國家行政都未能走上正規，更未能從事復興建設，人民所冀望的和平安定不能實現，而生活却更有不能負擔的苦痛。所以本會福利社所進行的一切業務，對於安定民生，不無稍助罷！

我們更希望福利社能繼續創辦消費合作社，以減輕會員的生活負擔，設立俱樂部，領導會員，提倡正當娛樂；舉辦星期座談會，以聯絡感情；出版月刊，儘量發表關於本會的新聞，使業會員深切了解會中情形。這都是本會同人所熱烈期待的。

本會在廣大的會員所擁護之下，形成一個强有力的團體組織，牠的前程，當然未可限量。但是本會的會員必須抱定一種合作團結的精神，和一種有志竟成的信念，秉此精神，持此信念，去戰勝一切的困難，爲大眾謀福利，爲社會謀安定，使上海市外商旅餐業職業工會怒放奇葩，發揚光大。

## 詩 散

### 石子與黃沙

吳敬堂

同志們！

我們好比一堆亂的石子；

沉寂地，散佈——散佈在四週遍地，

在那東西南北都有它的形跡。

同志們！

我們又好比一陣黃沙；

輕浮的，飄飄——飄飄到宇宙之間，

在那高低上下都有它的形跡，

但是它呀！ 石子和黃沙，

永遠是孤立， 永遠是散漫，

沒有一些凝性， 沒有一點液汁，

現在我們要有水泥般的精神來調和，

來改造它的本身，

混合爲一， 健毅的一體，

成功一個大自然間有爲的附物，

堅實的志願， 謀人類永久的幸福。

同志們！

我們不要像亂石般沉寂他散佈，

也不要像黃沙般輕浮的飄飄，

我們要精神團結。

# 論工會會員幾種不應有的觀念

倪善發

工會是每個民主國家合法的團體，對社會的貢獻早為人所共知，然而缺乏民主習慣的中國，還有一些人作出不應有的誤解。因而，使工會還未得到應有的成績。

譬如：

(一)有些職工認為「工會是領導鬥爭專替工人增加工錢的」。因而，當工資達到，工會就沒有事做。是的，工會關心職工工資是必要的，然而假使說工會光為職工增加工資，不進行其他日常工作，那末成立「工資鬥爭委員會」好了，何必還要工會呢？我們要了解，工會保護職工工資要求，僅是任務之一，此外，尙要團結職工，教育職工，舉辦職工政治，經濟，文化……等福利事業。否則，職工知識不能提高，工會行動失去方向，就要落進狹隘的經濟主義圈子裏面。

(二)有些人當了工會理事，以為是「做官」。靠着工會牌頭，對廠裏，不參加生產，按月照樣拿工錢。(但是真正為工會服務的負責人當然可以脫離生產)對羣衆，要職工「送禮」(如某某廠工人進廠寫號頭，要「送」雞蛋，因而工人叫他「雞蛋會長」)。對工會，私人用空會費，當做「特別費」報銷。辦事上，對上蒙蔽，對下欺騙。這是十足的官僚主義。可是，現在社會要進入民主階段了，連政府機關，都要實行肅清貪污，廉潔政治，何況工會是羣衆團體。工會理事長被人公舉，只有為羣衆盡義務，沒有剝削職工的權利。工會辦公的時間，應盡量定在勞動時間以外。必要時，因公離開工作，須向工廠當局請假。事實上，真為職工服務的幹部，對工人負責，對工廠生產同樣負責。領導人要自覺的改正，會員要自動起來，幫助領導者克服這種現象。

(三)有人認為「工會是外來貨」，「工會是擾亂機關」職工會裏的人是「擾亂鬼」。因而，不讓組織工會，不要參加工會的工人，或則不讓工會與外界接洽，由廠方指定幾個拿摩溫為代表，一切聽命老闆處理，把工會變成資方的御用工具。當然，由於中國歷來缺乏民主的傳統，當某些

職工，一有工會，亂用名義亦屬難免。但工人的鬥爭，絕不是因為有了工會才「作怪」。正是相反，工會是職工鬥爭的產物。而職工鬥爭。又是勞資雙方共同要負責的。職工有了工會組織，對職工政治的，經濟的，文化的技術的提高，不僅勞資有利，對工廠管理上的改進，生產數量，質量的提高等等，對資方同樣有利。工會是勞工獨立的組織，勞資關係，只有建立在勞資平等原則上才能發揮其作用。

(四)有些人好像把工會當做投機事業的「交易所」。比如某些機關工廠裏，有某某社，某某幫，五花八門，或明或暗的組織。而各個社(或幫)，都有一定的歷史背景，各方拉籠一部羣衆，形成一個集團，打擊另一個集團，從工會中發展個人勢力，造成職工內部分裂。我們必須認清，工會力量是職工大衆自己的力量。個人的力量，只有和職工一起，才能表現他偉大。羣衆的力量，可能暫時被人利用，然而一旦羣衆認識出來的時候，就會被羣衆拋棄，到那時「英雄」就會變成「狗熊」。願當事者自慎之。

(五)有些人對工會大有「談虎色變」之概，然而時勢所趨，不得不承認工會。因此，形式上允許職工掛起「某某工會」招牌，但頂好沒有實際內容。請問，職工的妻民主自由，要改良待遇，要學高知識，有甚麼不正常呢？既為國策所需，又為公民應有的權利。職工的福利事業，是中國社會的福利事業。職工力量的發揮，正是中國國富民強的具體表現，誰換得了羣衆心理，體驗了羣衆力量，并指導羣衆起來實現這個要求。誰才是真正偉大的領袖。孫中山先生的偉大正在於此。今天的職工，已不是三十年以前行會裏的「徒弟」了，他們已能用自己的覺悟，自己的行動，照自己的步調走起路來了。而這種行動，也正是適合中國社會，適合中國人民要求——新中國的實現——的。



# 一年來工作總報告

三十五年七月至  
三十六年六月止

組訓股

本會於去年八月四日成立以來，恰好一年，現在把一年來工作經過，分別報告如左。

## 一 關於組訓方面

甲、籌備期間 本會於三十五年二月間，由倪善發同志等，依法申請上海市社會局發起組織工會，同年三月二十日，奉市社(35)組三字第二九八二號批令；『准予組織』正擬開始籌備，不料內部少數員工，未明事理，發生枝節，致籌備工作，無從進行，遷延日久，直至七月初，始告解決，定於七月十日下午三時，假海濱路南高壽里四七號，上海市軍服職業工會，召開第一次籌備會議，經推定倪善發、陳白為正副籌備主任，陳茂彬、陳金生為正副總務主任，吳德裕、金正顏為正副組織主任，董仲舒為宣傳主任，並覓定南京路慈淑大樓三四六號為臨時會所，即日開始辦公，積極徵求會員，經半月之努力，華懋、都城、及華懋公寓，所有員工，全部加入為會員，共計七四五人，一面整理表格，編造名冊，頒發會員證，草擬會章，先後呈請市社會核局准備案，同時劃分小組，加強基層組織，並依法產生會員代表，出席第一屆第一次會員代表大會，籌備工作全部就緒，經末次籌備會議，決定八月四日正式成立。

乙、成立大會情形，本會於八月四日下午三時，假中正東路浦東同鄉會六樓禮堂，舉行第一屆第一次會員代表大會，正式成立，事先呈請本市黨政機關，及有關團體，派員出席指導。並東邀各工會代表來會指教，計到上海特別市黨部代表周濂澤先生，上海市社會局代表范維綱先生，上海市總工會代表楊俊先生，及工界領袖沈鼎，李華先生等，出席會員代表七二人，列席會員二一五人，主席團倪善發、陳白、金正顏、鄭貽斌、華孝康，等五人擔任，准時開會，行禮如儀，主席團代表倪善發報告：開會宗旨，組織動機，籌備經過，總務股陳茂彬，報告經濟情形，組織股吳德裕報告組織工作，由各機關代表來賓先後致詞，語多懇切，繼即討論會章，並選舉理監事，票選結果：倪善發(六三票)，金正顏(五五票)，吳德裕(四六票)，張靜(三五票)，鄭貽斌(三三票)，朱兆昌(三二票)，華孝康(三〇票)，陳洪楚(三八票)，陳白(二六票)，等九人，當選為本會第一屆理事，陳茂彬(二六票)，錢瑞麟(二〇票)，鄭寶欽(一七票)，蔣鶴齡(一四票)，等四人為候補理事，莊嚴(一一

票)，任依旺(一五票)，董岳泉(一三票)，等三人為本會第一屆監事，陳紹宗(七票)，為候補監事，當場宣誓就職，各機關代表在場監督，旋即散會，即夕假座康樂酒家，歡宴各機關代表，及工界領袖，全體理事出席招待，盛況空前，直至深夜，始盡歡而散。

丙、理監事會議、本會第一屆理監事，既已依法產生，為免使會務停頓計，即於翌日(五日)下午三時，在本會所，分別召開第一屆第一次理監事會議，經分配職務，推定倪善發為理事長，金正顏、陳白為常務理事，鄭貽斌、華孝康為第一股正副主任，吳德裕、陳洪楚為第二股正副主任，朱兆昌、張靜為第三股正副主任，監事會，推定莊嚴為常務監事，全年理事會議共舉行四二次，監事會議共舉行十次。

丁、組長會議、組長會議，為本會基層組織，本會為灌輸會員知能，增強基層機構，隨時召開談話會，座談會，討論會等。

戊、建立支部 本會以小組與會之間，缺乏聯繫機構，推進會務，不無影響，自工會法修正公布後，第十一章，第五十五條規定：『產業工會或職業工會得酌設支部小組』本會遵即將都城、華懋公寓、華懋飯店、麥特公寓，所屬會員分別成立，第一二三四個支部，依法產生支部幹事一人，為加強辦事效率起見，添設助理二人，以資襄助。

己、會員增減、本會會員原有七四五人嗣因華懋公寓，解雇一部份，及麥特公寓員工全部加入，現有會員共計七六六人。

庚、利用日歷推行訓練工作、本會對於會員訓練，雖有談話會，座談會，討論會等隨時召集，其效果仍未達到目的，乃於年終定製大批日歷，加印警惕標語，分贈會員，務使各人每日利用日歷，注意標語，雖收效不宏對於訓練工作亦不無助力。

## 二 關於糾紛處理

一、改善待遇，順利解決 本會在未成立之前，同人受環境所迫，物價激漲，薪給所入，維持生計，不敷甚鉅，曾向資方要求改善待遇，一時資方未肯接受，引起怠工風潮，嗣經市社會局派員調解，簽訂筆錄，得告解決，從此勞資之間，一切問題之解決，有所依據，本會成立時，均認為勞資糾紛，不再再起，故悉四計劃，內部之健全，無如，十月間物價漲風又起，且無止境，會員生活，又感嚴重威脅，本會迭據會員請求，轉向資

方改善待遇，其條件如下：(一)要求臨時補助生活津貼照底薪增加五成。(二)依照地產部同樣發給一次津貼(三)貫徹同職同薪凡服務滿一年者最低應加五元以資獎勵。(四)根據政府公布職工福利條例第二條第二項之規定每月比照職工薪津總額提撥百分之二至百分之五辦理職工福利事業，年底年獎勵金照發。並派員數度洽商，同時呈請市社會局派員調解，終於十一月十四日，雙方同意簽訂筆錄，而告解決，其結果，不俱底薪，酌予調整，且規定每月在公司房間收入項下，提出一成，作為職工津貼，因房價逐月增加，而津貼亦隨之增多，例如六月份津貼，每人可得二十七萬餘元，且規定薪給底薪在七十五元以下者，實足發給，並不因政府規定而有所變更也。

二、糾正資方履行筆錄 本會會員工作時間，勞資筆錄，明白規定，每日為八小時，獨有華懋公寓技工部，會員盧田森，盧松林，電燈匠，劉文元，林財霖，都城飯店，管子匠趙阿龍，鄭德榮等工作，資方當未履行，來函要求交涉，本會據情轉資方更正而資方按得本會通知後，當即飭屬添雇工人，一律八小時工作，以示履行筆錄義務。

三、資方藉口美軍伙食停止解雇職工 本會所屬華懋公寓，大部房間，供美軍承包使用，因伙食定價奇昂，即日起自行料理，資方藉口營業清淡，擬將廚房，大餐兩部，職工二十九人，予以解雇，六人另調工作，本會以公司營業，應整個着想，美軍伙食停止，雖屬實情，而公司整個營業，並不虧蝕，所擬解散職工，不予接受，經一再交涉，未得解決，嗣經市社會局勞資評斷委員會裁定，准予解雇工人，其餘一律照常工作，本會為尊重政府命令，勉予接受，至解雇金悉照勞資筆錄規定，服務未滿一年者，發給一個月退職金，一年以上者，加給半個月，本會為體恤會員失業痛苦，由福利金項下各給二十天工資，加一津貼每人二股照領二月以示救濟。

四、資方藉口營業清淡擬予停閉，解雇糾紛方告解決，本會又接資方來函：略謂廢曆年終，營業如仍不佳，擬將華懋公寓，大餐，廚房兩部停閉云云，並附來市社會局吳局長函稿副本一份，本會以事實究竟，當未實現，無從討論，惟對於公司營業方針，實有改變之必要，去函供獻，結果不特事實並未發生，且營業狀況，日漸好轉，所擬停閉，幸未實現。

五、資方要求變更筆錄，本會會員福利事業之享受，薪給之支付，退職金之規定等等：均經載明歷次筆錄，最近資方提出辦法十八條，均與原訂筆錄，有所抵觸，顯屬故意，本會以事關全體會員權益，交各支部慎重討論，一改決議反對，請理事會據理力爭，至服務規則，不違背政府法令，自當遵守，嗣經公司負責人表示：有關經濟部份，原有筆錄繼續有效，公司行政應予確立等語，關於服務規則，本會允俟大會討論後，再行答復，故目前一切，當無變動，仍照筆錄履行。

### 三 關於總務方面

一、收發文件：本會一年來收文計訓令七〇件指令一五件代電三件公函八四件呈文八件證書二件，共計一八二件發文計呈文三二件公函八六件通告六件通知三八件報告表五件名冊七件聘書二件合計二三五件。

二、收支情形 本會經費全賴會員月費及特指收入全年收入元

支出 元收支相抵書存 元

三、其他 本會會所原假南京路慈淑大樓三四六號，茲因該處地位狹小不敷應用，值茲本市房荒嚴重時期，欲得適當房屋非大量資金，決難辦到經覓得雲南中路一弄八號，內一部房屋出頂接洽之下，連內部電話一架須二百八十餘萬元，本會以需用迫切予成交內部大加修理，共用去八百餘萬元，處適中一般會員咸稱便利。

### 本會一年來收發文件統計表

一 收 文		二 發 文	
文 別	件 數	文 別	件 數
訓 令	七〇	訓 令	一八
指 令	一五	指 令	二
代 電	三	代 電	八
公 函	八四	公 函	八六
呈 文	八	呈 文	三二
證 書	二	證 書	二
合 計	一八二	合 計	一八二

註 註

# 擁護總動員令

李華

抗戰勝利將近三載，據理來講：我們的生活，早應有合理的解決，爲甚麼仍是朝不保夕的處於水深火熱之中呢？這原因在什麼地方？我們現在所感受的痛苦是誰所給與，那還不是完全由於共匪擁兵倡亂的緣故嗎。因共匪之恣意破壞交通，殺戮人民搶劫物資，製造難民遂使整個祖國，都爲之動盪不安，共黨這樣的公然叛亂，無非要斷送我們整個民族，永遠淪爲奴隸，所以政府在任何商談協議和調處，均不能消彌他們叛國禍心之餘，於七七十週年前，毅然頒佈了總動員令，以喚起全國人民的警覺，集中人力，物力，一致奮起，冀於最短期內，戡平匪亂，使人民受難之時間，得以縮短，使國家民族之生存，得以確保，當此工商凋零，失業者日增，就業者不能溫飽的時候，我們對於總動員令，更應予以熱誠的擁護，並已堅定的信心，努力於本職，增進勞資協調，捐獻所得，共同完成戡亂建國偉業，那麼我們的國家民族，才能進入光明燦爛之途，世界永久的和平基礎，得以奠定，而我們的生活就能得到合理的解決，本會舉行一週紀念，應一致團結，以擁護工會的精神，來擁護政府總動員令，掃除建設的障礙。

# 上海市外商旅餐業工會

一週年紀念 特刊

人之爲我

我爲人之

陸蔭初

## 監事會工作報告

本會職權，會章第三章第十五條明白規定不另贅述茲將一年工作經過報告如左：

### 一 稽核經濟

本會經費，全賴會員月費收入每月當能遵照規定公告大眾以示大白經逐月稽核當屬相符，征收特捐均經會議通過亦能，用於事業並無不合。

### 二 審核事業

本會福利事業，雖無顯著成績爲會員免費診療清寒子弟教育，會員補習教育之倡辦，圖書之借閱，簡易醫藥箱之置辦。業餘足球隊之設立，郊外旅行之舉行，醫藥貸金免息借款等等。在短時期內一一。舉辦殊非易事。

### 三 一般情形

本會成立以來一年，於茲平日工作不無成績，對於會員權利之力爭，職務之保障，福利事業之享受，理事會無不全力應付，深望全體會員，體念本會基礎未固一改團結，共謀其會務之發展也！

上海市外商旅餐業工會 特刊

群策群力

陳伯良 題

錄妙聯數則

江開華

戲贈新婚者聯云。

「全體共和，中央解決。

雙方運動，一致進行？」

「今日成人，試問成人也未？」

他年爲父，方知爲父之難。」

財神廟聯云：

「頗有幾文錢，你也求，他也求，給誰是好好？」

不作半點事，朝也拜，夕也拜，教我如何？」

防空洞之聯云。

「見機而作

入土爲安」

贈某身材高大的抗日戰士與一矮小娟結婚。

「上雙峯嶺，今日登高

製小國民，他年抗矮」

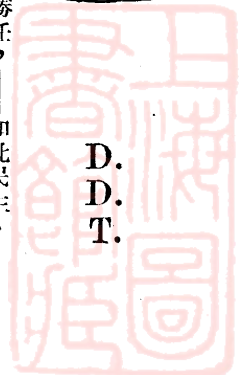
上海市外商旅餐業職業者會  
一週年紀念特刊

精誠合作

陸京士題



直漫  
言筆  
冷言冷語集



◇國家勝利，實現民主，拔拳打人，個個勝任，——如此民主。

戰後破產，須要建設，拿手工作，伸伸舌頭，——如此人民。

◇祇聽說；會費收得太大，但沒有聽說過工銀拿得太多，錢越多越要，

事越少越好，——『大柴心理。』

◇閉會不發言；會散背後論，——馬後砲大家會放。

◇看人挑担不吃力，自己挑來重千斤——你們應該做「馬牛」。

◇權利在先。義務在後，請問僕；農夫不耕田，那裏來吃飯。——人有

良心，狗不吃屎。

◇旁觀者「清」，主持者「迷」，建議者「無」，批評者「有」。——

半吊嘴朋友最多。

◇錯事有人「評」，好事無人「問」，辦錯無人「認」，辦好同有「份

」，——陌省人吊孝，死人肚裏得知。

◇有事找工會「快」，有難要保障「急」，收會費最好「慢」，盡義務

大家「推」。——權利勝於義務。

◇年老人說；踢球好省，不是福利，年輕人說；善後捐可省，我還青年

有人說；奕棋並無興趣，有人說；乒乓球最要緊。——

他人說；會費不付是福利，我說；自私朋友最有利。

◇議而不決，無主意。決而不做，沒提議。——等於流會。

◇理想中的不能實現，矛盾的事到容易，——「阿王」椿年糕，吃力不

討好。

◇硬幹，苦幹，還是實幹。

說好，話好，還是不好。——

事實勝於雄辯。

◇能者多勞，勞者多事。——人稱十三點；

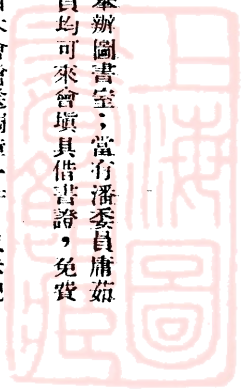
會說多話，話多必敗。——自食其果矣！

◇人老不做是「倦」，年輕不做是「懶」

祇說不做是「空」，祇做不用是「多」

# 福利委員會福利社大小事

資料室



●本會迭奉 市社會局令飭趕速開辦工人福利機構，共圖福利事業之進展，屢次籌劃，皆以經費無着，未克成立。茲經理事會提請第一屆第二次會員代表大會討論，議決：向每一會員徵收特捐國幣一萬元正，作為福利基金，自本年一月份起，由工會在會費中提撥百份之三十，充作經常福利金，並推選福利委員會委員如下：鄭貽斌，陳洪楚，曹載春，汪鑑川，錢瑞麟，潘庸茹，鄭寶欽，陳金生，陳紹宗。九名克日成立福利委員會，在本年一月二日召開第一次福利委員會，推選錢瑞麟為主任委員，陳洪楚為會計員，陳金生為稽核員，鄭貽斌為總務組，曹載春，陳紹宗為總幹事，並於二月六日正式成立福利社，互推潘庸茹為福利社主任，施裕興，沈志成，卓慈桐，陳克勤，金正德，陳傑，梁秉臻，王世良八名為助理幹事，福利社工作，如下：

●茲因近年學費昂貴，本會為減輕會員負擔。請各委員分頭向本市各中小學校接洽，酌予免費或減費學額，收錄本會無力負擔之會員子弟入學，由本會供給書籍雜費，經各委員熱烈奔走後，由鄭委員寶欽接洽，城內懷卿小學免費收納本會會員子弟三十名入學，結果有會員子弟十一人申請入學。

●本會聘請國醫，開設診療所，為會員及會員家屬義務診治，經由吳理事德裕向林仲言醫師接洽，於本年二月十日起，每日下午三時至五時常駐本會候診，本會會員或會員家屬因病時，前往就診者，平均每日有三名以上。

●由理事會交議。為清寒會員救濟事，由福利基金提撥二百萬元作為借貸流動金，凡本會會員，或直系親屬因病無力就醫時，得向本會申請，醫藥貸金三十萬元，又本會會員，因病死亡時，本會給予國幣五十萬元，作為遺屬撫恤金，現申請貸金者，有五人，並有第三支部會員錢德潤，因家遭回祿，申請本會設法救濟，經本會委派陳委員金生調查屬實，准予貸金三十萬元，以資接濟。

●本會為增進會員學識，提高文化水準，特舉辦圖書室；富有潘委員庸茹捐貯圖書百餘冊，以供會員借閱，凡吾會員均可來會填具借書證，免費借閱。

●由理事會移交辦理，凡遇會員婚喪喜慶。由本會贈送綢幛一件，以示祝嘏，現共送出綢幛二十餘件。

●本社為提倡運動，鍛鍊體格起見，經理理事會核准，決定組織足球隊，定名為「外旅」足球隊，會員參加者非常踴躍，並與外界踢過幾次友誼賽，成績尚稱良好。

●本社第三次社務會議，決定分期組織會員旅行團，前往遊覽名勝古蹟，經報理事會核准。於本年四月六日舉行第一次旅行，地點佘山，費用每名一萬五千元，（包括野餐車資）等費。報名參加者，共計四十八人，第二次本定旅行蘇州，因各會員工作繁忙，無法前往，故作罷論，秋涼後本社當再行舉辦。

●本社為提倡會員正當娛樂，特舉辦國樂組，後因各委員時間難於統一，參加人數不足，只得暫緩辦理，現有若干會員申請組織平劇研究組，秋涼後本社將擬辦法進行。

●由理事會擬定細則，促本社辦理，參加「五一」勞動節，化裝汽車一輛參加遊行。

●本社為增進同人職業知識起見，特舉辦英語補習班，分高、中、初、三級，就同人服務處所，聘請教員輪流教授。時間規定下午三時至五時，以不妨礙工作為原則。報名人數共九十餘名，自五月一日開課，教授為何道荅先生，但目今就學者，僅二十名左右，很為遺憾。

●本社注意會員，夏令健康，防止疾病，特製備簡易藥箱，置備應用醫藥品，分發各支部，以供不時之需。

●本社為慶祝，本會成立一週年紀念，特舉行象棋聯賽，以各支部為單位，於七月一日起，開始比賽，結果第三支部為冠軍，第一支部為亞軍，以後本社擬約各團體作友誼比賽，以資聯絡感情。

# 罷工日記

——人工——



X月X日 星期X

爲了生活問題，當然同情於罷工，看許多朋友忙着開會，忙着寫標語，我不能開口，不能寫字，一點不能分他們的勞，抱歉之至。想着貼標語是做得到的，就担任了這項工作，拿了一疊標語，跟着拿漿糊的走出門去，不管三七廿一，見有空的牆壁、電桿，一張一張貼上去。我想走過的人，一定要停了脚步，一個字一個字從頭到尾默讀一下。但是大爲失望，他們只管走路，一個也沒有投以一眼的，難道他們不以我們的罷工爲然麼？難道他們事不關己，沒有興味來體念我們的呼籲麼？

到某處，見有許多標語，和我們同一語氣，同一意義的，我以爲不必重床疊架再貼上去了。因此我有一個建議，爲生活而要求調整工資，不能達到目的而罷工，這是普遍的步驟，凡是勞工沒有不想增加工資的，那麼我們可以向廣告公司，租幾塊路牌廣告，用油漆做標語，又大，又顯明，和勝利消息剛到上海，中宣部所製的慶祝什麼，擁護什麼，一樣，既省人力，又省物力。至於這等費用，可以由各罷工團體徵收。並且我料定今年是罷工年，各業都要罷工的，長江後浪推前浪，一波未平，一波又起，正是層出不窮呢。倘然許我做這筆生意，可以每起罷工，收一筆錢，至少有半年，不愁沒主顧。走了半天，總算把所帶的標語，都貼完了，無紙一身輕，欣欣然回來報告工作，我們已經盡了應盡的義務了。

X月X日 星期X

執行委員會議決今天要游行了，口號已經發給我們，我們已經讀得滾瓜爛熟了。老X特地去理髮，光亮得蒼蠅要滑腳了。阿X換了新罩袍，穿了新皮鞋。我替他擔憂，萬一天公不作美，下了雨，豈非糟塌得可惜。誰知不幸而言中，等到我們走上南京路，果然下雨了，並且下得非常的狂大，我想阿X，一定要肉痛。說也奇怪，平時奉公差遣，到較遠的地方去，總得坐電車，覺得安步當車，未免自討苦吃，反正可以開車錢的，那天不能坐電車，只好像網船上的鴨拖着走，却覺得很累，這是什麼道理。到了市政府，照例要喊着，只好隨聲附和，或許有錯誤，自己也不知道。好在只要有一種聲音就夠了，像和尚唸經般，孩子唸書般，四川戲幫空般，吶喊一陣就算了。還自然疲乏得很，比做生意疲乏得多，大家打聽有沒有反響，還是寂然，我們已經做完了一切工作，還有什麼好再做呢？

X月X日 星期X

今天還是罷工。

X月X日 星期X

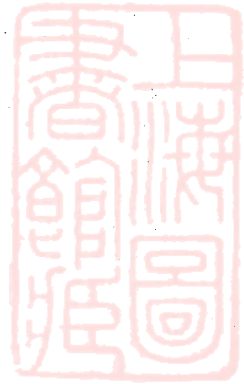
今天仍是罷工。

X月X日 星期X

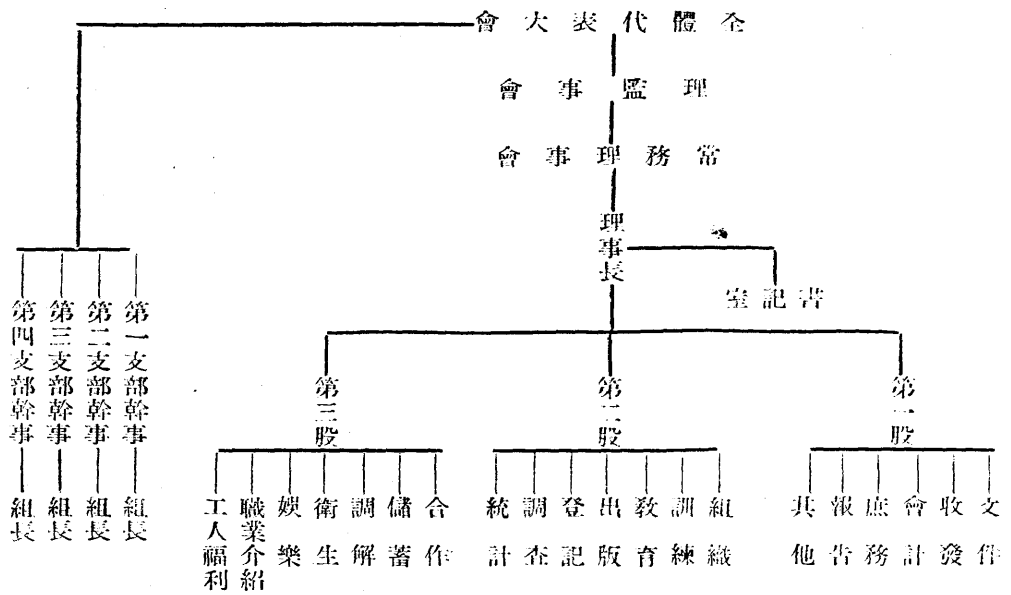
今天據說已經得到解決了，復工了，但是工資呢？加是加了一點了，我們起碼的勞工，加不到多少。可是物價却比我們加得快，柴米，油鹽，沒有罷工，倒因了我們的工資增加而漲價了。

## 一年來工人生活費指數升降表

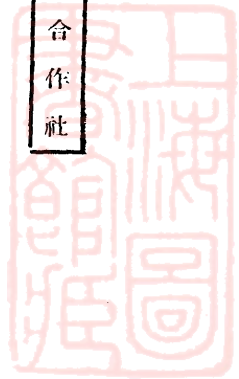
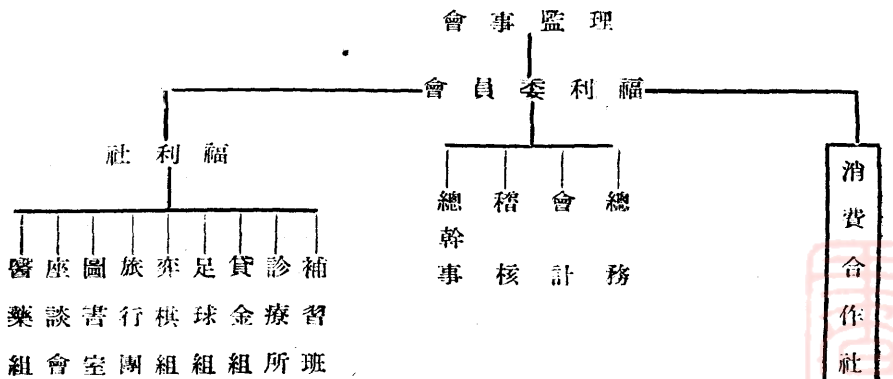
年度	月份	指數	備註
三五年	七月份	四五〇，三七六，一二	
三五年	八月份	四五三，六七四，六二	
三五年	九月份	四九六，七三九，七〇	
三五年	十月份	五二一，八五五，六七	
三五年	十一月份	五六八，四六四，二四	
三五年	十二月份	六四七，〇三二，九一	
三六年	一月份	七九四，五五五，七八	
三六年	二月份	政府命令凍結依壹月份指數加發差金	差金七二九六五〇〇 (以七萬三千元發給)
三六年	三月份	政府命令凍結依壹月份指數加發差金	差金七二八六三〇〇 (以七萬三千元發給)
三六年	四月份	政府命令凍結依壹月份指數加發差金	差金一一六，九七六〇 (以十二萬七千元發給)
三六年	五月份	二三，五三〇倍	
三六年	六月份	二五，三〇〇倍	
三六年	七月份	二八，七〇〇倍	



**上海外灘商業職業工會組織系統表**



**上海外灘商業職業工會福利委員會福利社組織系統表**



## 記「五一」勞動節

始齋

「五月一日」是國際性的勞工節。六十年前，美國芝加哥工友，爲了爭取合理的生活保障，實行工作「三八」制，不惜犧牲，結果才創造了世界上勞動界光明燦爛的一頁。自半世紀來，各國勞工依此目標，英勇奮鬥，因也促進全世界積極注意人類平等的真理：所以「五一」，不獨是勞工界的光榮日子，也是全人類光的榮一天。今年紀念國際「五一」勞動節，本市工界以國府甫行改組，憲政將行實施，故均熱烈慶祝：事先市總工會組織紀念籌備會，發動六萬餘工人參加紀念大會，本工會參於總工會領導之下，亦不甘後人，先期報名參加。經本會理監事會議決，推派會員一百二十人至跑馬廳慶祝大會場出席，另外設計遊行卡車一輛，經負責人一星期的共同籌劃

，佈置了一丈餘高的自由神塑像一座，以示勞工自由解放之意，並有會員化裝士、農、工、商、站於自由神兩旁，身穿製有標語口號等字樣的服裝：如實行勞資合作，努力生產建國，肅清官僚資本等等。還有會員組成福建音樂隊伴奏，所奏音樂，幽雅動聽，別創一格，爲此次慶祝大會中，最別開生面的一節，而上海也難得聽到此種音樂。會後於遊行時，一路散發印日口號的紅綠彩紙，燃放鞭炮，每一工友都精神飽滿，歡笑喧天，可惜天公不作美，一早就下着雨。然而大家身上雖則滿身雨水，精神還是非常奮發，興趣還是非常濃厚，一致在歡笑聲中，度過了這偉大的紀念日。

## 漫談象棋聯賽

水采田

象棋爲我國古有之高尙遊戲，內中奧妙無窮，嗜此者興趣百倍，又能陶冶性情，對於個人身心修養方面，都有極大幫助，所以常被一般文人雅仕們，作爲空餘時間的消遣品。棋術精良者，神機妙算，百戰百勝，所謂棋高一尺，搏手搏脚有的人引起了興趣，廢寢忘食，真有說不盡的奧妙。此次本會爲慶祝成立一週年紀念，並爲提倡會員對象棋興趣起見，特舉行象棋聯賽，以各支部爲單位，由各支部幹事，推選棋術精良者三人出征。比賽採取單循環制，勝一次得二分，和局各得一分，敗者另分，以得分最多者，爲冠軍，

次之爲亞軍。如有兩隊分數相同時，則另行決賽，以定勝負。結果：第三支部華懋飯店得九分，爲冠軍；第一支部都城飯店得八分爲亞軍；第二支部華懋公寓得七分，第四支部麥特公寓棄權。此次參加比賽代表共七名，計第一支部，劉春華，林萬炳，林信孚，第二支部，任中華，廖光明，錢瑞麟；第三支部，陳紹宗，至此比賽，第三支部，由陳紹宗先生，單槍匹馬，出征比賽，而獲冠軍，誠爲難能可貴！本會有此優良棋手，將來倒也可以參加國際棋賽，哈哈！

## 工人進行曲

笑方

起來！不要做奴隸的人們，把我們的精神，獻給中華復興的長城，中華民國，到了最光明的時候，每個人要各守本份努力生產，起來，起來，起來……我們全體工人對着工業出品，前進，盡了自己的責任，前進，前進，前進，進！

起來！不要做奴隸的人們，把我們的技能，擔任自己所有的責任，中華民國，到了最偉大的時候，每個人要以身作则服從命令，起來，起來，起來……我們萬衆一心建設工業的根本，前進，創造國貨的光明，前進，前進，前進，進！

起來！不要做奴隸的人們，把我們的身份提高一切勞工的神聖，中華民國，到了抗戰勝利的時候，每個人要振作精神，發揮本領，起來，起來，起來……我們勞資合作，不要怠工私心，前進，同人相親相愛，前進，前進，前進，進！

起來！不要做奴隸的人們，把我們的良心，獻給國家勞工的諸君，中華民國，到了復興工業的時候，每個人要努力奮鬥自己的前程，起來，起來，起來……我們提倡國產，挽回利權要緊，前進，前進，前進，前進，進！





錄特刊本

# 大飯店中的一羣

季炎

天堂與地獄在人們想像中該是多麼遙遠的兩個所在。但在這個社會裏，兩者的距離，有祇相隔一座牆有時祇相隔一塊板。跳舞場與夜總會狂歡作樂，但就在一牆與一板之隔的門外，却是饑餓與凍寒的世界。朱門酒肉臭，路有凍死骨，該是這個社會最鮮明的寫照！

但還有更淒涼的在，那便是天堂裏過着地獄生活的人們。作為一切物質享受之冠的全上海大飯店中，所謂遠東最高貴的大飯店，沙遜系幾家規模要算最龐大了。建築巍峨，設備富麗，真是人間的天堂。

過去，這些大飯店，除了中國官員之外，向例是只招待外籍貴賓的。太平洋戰事發生之後，被窮措大目為迷宮或者天堂的樂府華懋，都城等三大飯店，才有中國貴賓的蹤跡。所謂貴賓，指的是南京的大官僚，各地的暴發戶，乃至此間的紅舞女交際花之類的人物。勝利之後，大部份是盟邦的官兵了，但據說：「國產」的暴發戶與紅舞女，交際花，大腹賈，等等；還不依舊是它們的樂府？什麼雞尾酒會，牛舌派，（請客），整天的在燈紅酒綠之中，消磨他們的光陰，處身於天堂而過着地獄生活的便是這些大飯店裏的職員們。他們包括職員廚師，侍者，工役，以及銅匠間裏的工人等。除了帳房間的職員與銅匠間的工人之外，在職業的特殊性上說，廚師，侍者，工役這三者是所謂天堂的奴隸之主體，並且數量也

最多。廚師，業內人稱為大司務，在習慣上他們的地位是在侍者之上。他們有冷貨櫃，鐵灶，魚，蔬菜，麵食，以及派得利（Pantry）等各部門職務上的分工區別。他們整夜在高熱度的鐵灶旁「烤」着。即使在嚴寒的冬天，也會被烤得汗流夾背，炎夏夏日，更無論矣——豐盛的西菜，香甜的蛋糕，乃至派得利的冰淇淋與咖啡等，在別人是一種口福的享受，在他們却是一種苦難的誘惑！因為的是天堂裏的貴賓們！

侍者，先有人稱西崽，現在改呼侍應生了。他們的任務是服侍貴賓們舒舒服服的吃，穿，睡，甚至行。有房間侍者與餐廳侍者之別，房間部份還有日班與夜班之分。大抵房間部份的工作較為輕鬆，但服務的時間達十二小時之多。雖然有時也忙得不可開交。膳廳（即所謂大菜間），（色白間之類的食堂）的侍者，主要的為侍候貴賓們的「吃」。從開始到終了，貴賓們是無須移動一下的，一切搬菜，送菜，換餐具等都由侍者效勞。他們穿梭於廚房與餐廳之間，達到忙迫時，這裏叫，那邊喊，手忙腳亂，簡直攪得不可收拾，（因為每一侍者，服侍三五或七八只椀子不等）。不論房間與餐廳，他們都養成一種「服務精神」，所謂「服務精神」就是鞠躬打揖，連聲「也司」的服務週到，也就是魯迅先生所謂的「西崽相」。不過他指的西崽是借假洋大人勢力以迫害同事的那些奴隸們，因為有「西崽相」的並不

一定是西崽。何謂奴隸呢？最無恥的莫如做外人資本家手下的爪牙，主管人與買辦階級，洋奴的儀態，一味獻媚拍馬，討好資方，利用職權上的便利，剝削同事，以飽私囊，稍不稱意，動輒以停職為要挾，此種手段，可恥已極。實足為卑鄙無恥的洋奴，他們自以為高人一等，其實是真正的奴隸職業。所以林漢達教授說：文盲不一定是政盲一樣。

大飯店裏的工役，業內人叫做出店，他們是專做粗重工作的一羣，有藍號衣（即藍色制服）與黃號衣之分，大抵後者的地位較前者稍高。他們的任務是搬運行李，打掃房間，爬在高聳的牆上揩玻璃窗，以及一切其他比較低級的工作，不論大司務，西崽與出店，在沙遜系的大飯店中有所謂閩幫與甯幫之分。前者以福州與廈門人居多，後者則以寧波與定海為首（除了出店比較差一點之外，他們都需要一口流利的「洋涇浜」英語，特別是侍者。沒有文法，不管結構，只要能領會與被領會就算及格了。雖然中學或大學畢業的也有，但是寥寥無幾，（賬房間裏的職員當然例外），雖然是生活在富麗堂皇像皇宮一樣的天堂裏，但他們，這些在天堂裏過着地獄生活的人們，却在半飢餓狀態過中日子。

錄自時事新報

念留影攝園公山中浦青行旅團行旅員會辦主社利福



精誠團結

上海市外商旅餐業  
職業者三會  
一通紀念

王家樹敬賀

國泰首飾商行

設計鑲嵌 金銀首飾 買賣珠寶 鑽石翡翠 紅藍寶石 修改玉器 定期不誤

地址：蒲石路三八七號 電話：二八六五九號

經理人 周筱洲

新興汽車公司

新式汽車 日夜出租 迅速便利 服務週到

電話 45903

地址 金山路四〇號（禮查飯店後面）



· 茹庸潘 · 麟瑞錢 · 元文周 · 石蒼葉 · 宗紹陳 · 友阿錢 · 堯根倪 · 成敘李 · 華文趙 · 光文王 ·  
· 慧智陳 · 松培翁 · 裕德吳 · 根苗陶 · 棟子吳 · 元文劉 · 英世鄒 ·

## 足球組概況

庸俗

本會福利社主辦，「外旅」小型足球隊，由各支部愛好球藝同志所組織，過去曾與「匯中」「錄野」「新興」等，踢過幾次友誼賽，成績尙稱良好。但主要原因還是缺少練習，一方面因爲我們沒有場地，暫借新疆路揚子體育會球場，覺得路遠，交通又不便，另一方面因爲業餘時間短少，和各球員的時間難於統一，所以不能多練習，使球藝精熟。最近本隊以公司名義向市體育會報名，參加旅館舞廳組，職工小型球聯賽，首次與揚子比賽，各球員個個奮勇殺敵，大有誓死疆場之感，茲因球藝不佳，一對二輸於揚子。最後我希望各愛好球藝同志，應該爲球藝而努力，不要辜負了本會的一片期望。

現將各隊陣容列后：

總隊長：錢瑞麟

隊長：(正)吳德裕  
(副)陳紹宗

領隊：潘庸茹

幹事：

文書：俞亞伯

聯絡：

A組(混合)

劉文元

吳德裕

陶苗根

陳智慧

吳子棟

錢阿友

葉蒼石

趙文華

鄒世英

李彥成

龔聖庚

吳德裕

錢德潤

陳智慧

楊瑞超

錢瑞麟

關文宗

陳紹宗

翁培聲

俞亞伯

李綱生

任中華

鄒世英

倪少白

趙文華

葉蒼石

C組

王根福

吳子棟

劉文元

錢阿友

李敘成

B組

田友康

陶苗根

錢德潤

陳智慧

劉文元

王根福

葉蒼石

趙文華

鄒世英

李彥成

任中華

鄒世英

倪少白

趙文華

葉蒼石

# 談賭博

寄宙

此文「漫談賭場」是，數年前爲某刊物寫「社會鉅砭」稿之一。當時因故漏刊，今應庸茹兄約，特將此稿付梓，惟環境與情形與今不同，然會員賭風之盛，亦可用以稍職一二耳。——寄宙識。

在論舞之中，講起社會新三害。三害者，就是：「烟」「賭」「舞」三樣。

提起「賭」字，真使我們有談虎色變之概。它的魔力，早使我們不寒而慄：多少的家庭不寧，夫妻失和，親友反目，是由它一手造成？多少的年青者，有爲者，因它而毀名裂譽，傾家蕩產，弄得麻木不仁，葬送了前途生命？社會上因賭而引起的種種不幸事件，真使我們不堪聽聞。尤其在十里洋場，賭場林立，人們因僥倖心理而失足的機會極多。

我們瞧：

一間開着大門的石庫門，門口牆上，漆着很大的金字；一塊大照牌，上面漆着只聚寶盆，大元寶堆得高高的，吐着血紅的火燄，紅綠的燈亮着，照射半洞天亮；一羣一羣的人擁進擁出，有哭喪着臉的，有嘻開着嘴的；入口的高處，掛着一只擴音器，從裏邊發出程硯秋春秋配，筱文濱的陸雅臣，姚水娟的十八相送，張鵬飛，白玉霜，……象微着無數的人，給金字和燈光炫迷了眼，朝着這只聚寶盆跑來，伸手去拿金元寶，却跌翻在血紅的火燄中，給燒得焦頭爛額，發出各地不同方言的狂呼，……

裏邊，使人頭昏目眩的日光燈；長長的大桌子，男男女女的人羣，堆得碰鼻子的鈔票，紅的黃的各色籌碼，無數只粗黑的手，瘦白的手，尖紅女人的手，乾癟老人的手，著黑長衫滿臉，橫肉哭淚，穿白制服的紅嘴唇女人，似喪家之犬的先來者走出，似穩着頭獎的後來者入內，冷得發抖的臉，熱汗滿佈的臉，振耳欲聾的電鈴聲，和嘆息歡呼的聲音……

這邊，一個圓盒子，一雙雪白的手，嬌嫩無力地搖三搖，旁邊一張紅嘴唇，接着尖起喉嚨喊：「開……啦……」，幾百道緊張的焦灼的眼光一齊射到圓盒子中，紅嘴唇再喊：「噵……六點小……」——敲出了哄然的聲音，白嫩的手熟練地做着台上的工作——吃配；一些人拚起白制服遮來的香烟將欣然吸着，一些人灰白着臉呆坐着；另一些人像殭屍似直挺

挺的離座走出……

那邊，一個理髮匠似的白衣廣東佬，居中坐着，兩只手像馬達般靈活地一起一落弄着長長的牌，發出很好聽的聲音；四周站着的坐着的人，却集中目光在只牌上，天門七八道，上門二三道，下門大呼幸運，九九關，莊家翻出，天門怨不勝言七八碰頭，於是廣東佬邊上多出幾只手，吃上門配下門，忙亂了一陣，周圍的人，走了一批，又來了一批……

旁邊，也是許許多多的人，一堆一堆的分擠在每張台子周圍；一號「花旗攤」，二號「龍門攤」三號「轉盤」四號「抓攤」，五號……一個服裝非常富麗的少奶奶，這只台子跑跑，那只台子跑跑，送走了幾大疊鈔票，最後她出去卸裝，像「貴妃出浴」般，穿着銀白色的單衫回進來，在龍門台旁孤注一擲，——呀！完了，她急得哭跳起來，旁邊的人都笑她說：「白斬鷄跳龍門」；壓軸，幾個黑臉大爺——望風呀，拾包呀，抱台脚呀，都豎直了眉毛「請」她出去，她在大門入口處邊哭邊抖，幾個「保護」此地的武裝同志，以有礙觀瞻，又把她哄得遠遠的……

左邊，一個頭髮花白工人裝束的中年男子，手裏拿着幾張鈔票，戰戰兢兢地一會兒放到這門上，一會兒換到那門上；紅嘴女郎見了立即娥眉倒蹙，回眼怒罵；中年男子於點頭陪笑下，一會兒走到「押款部」，押去了一件上襖，一件套褲，結果帽子，市民證都押光，做了「丟盔」，「卸甲」——「押市民證」的「剝皮大拷」，昏暈在場內，給拖了出去……

右邊，突然起了騷擾，從一羣人中開走出兩個黑漢，惡狠狠地牽住一個穿着襯衫短褲的灰色臉青年，他們揮拳在那青年身上，拚命的打；青年的鼻孔流着血，嘴裏有氣沒力地在乞饒；一個黑漢打累了，嘴裏咕噥着：「狗賊，在這裏抓錢，老三，拉他上去「做」！」三個人上樓了，下邊仍若無其事的照常工作……

外邊，從窗口傳進來一陣刺耳的歌聲，唱着：「小東門……過去是十  
六浦……我好比……籠中鳥……想當年……賭得，我急流直流……只落得  
……妻離子散……流浪街頭……哈噲哈，兒郎們，瞧我已費盡心血覓得了  
「隔碗鏡」，我不離翻一翻身，像米小夫一夜贏周浦的幸運……一馬離了  
……老西門……」——「瘋子又來了」，一羣打罵聲和歌聲，混在一起……

再瞧：

一個青年從賭場出來，在對門的一家「商行」——「剝衣亭」內，卸

去了身上的華達呢袍子；半小時後，他攬錢來贖回，贖的却變了件線呢破袍，他和「商行」交涉衝突，吵到一個站在武裝同志一起的大漢那邊去解決；結果，青年以訛詐及破壞商行「名譽」罪遭到了嚴辱，——因為，當票上明明寫着「線呢袍子一件」，豈是假的？若是人家掉包，當票上寫的什麼東西，難道自己當的時候沒有眼睛嗎？……

一個中年男子悲傷着臉走出了賭場，在賭場附近的一條冷僻街上，面向大樹默禱似的站着，他站一會兒，滿面憂愁的淌着眼淚；他解下了自己的褲帶，掛上大樹的樹枝，擬一個結，腳下墊兩塊磚頭，頸項伸進了褲帶的圈中；一個攔三看得清楚，過來剝掉他身上的一套短衫褲，他還沒有氣絕，要掙扎不能；他似乎看見那個攔三拿了自己的短衫褲，奔向路口，賣給了一個擺「籬頭攤」的攤販；……

我們看了上面的鏡頭，心中覺得怎樣？我們不妨有興再看看外國賭場：跑狗場，賽馬場，回力球場，的面目吧！

跑狗場是由某國人憑藉過去租界的勢力而開設的。他們利用了幾條狗，騙取中國人的血錢。我們先想，它每天所需要的開支多少？他們豈不是完全靠了進場的賭客嗎？我們就跑狗後打掃場所的工役們談稱，他們每次打掃可拾得賭客遺落的錢數百元（當時米價僅百餘元）。由此窺察，我們就不難明瞭跑狗場內的混亂嘈雜和當局吸血的可觀。前些日子，新聞欄內記載，有某青年因嗜跑狗而傾所有，連家中老母都不顧。其老母因惜某青年之墮落和前途，特往見跑狗場總辦，哭求以後不准某青年入內賭錢。外籍總辦因被感動，特轉飭看門巡捕以後不准某青年入內，然而跑狗場進出之人太雜，看門巡捕不能照顧，某青年終窺還是進出跑狗場的一員健將。我們見了這段記載有何感想？來！我告訴你，有一次跑狗，賭客們都瘋買某狗第一，在賽時果然某狗有第一的希望，可是將近終點，「電鬼」一呆，而某狗亦跟着慢慢，後面的狗因而能得竄上。這是一點似是而非的祕密，也就是老闆完成每月數百千萬盈餘的「工程」技術。

賽馬買彩票，同樣由外國人帶到中國，盈餘同樣在賭客頭上找，某次賽馬，某某特知照某馬之馬夫雙腿有情，因為某馬夫太好太熱門；果然，結局是某馬今賽欠佳，出乎衆料。

回力球場亦是舶來的創作，目前鼎盛的地位，站於跑狗賽馬之上，且已為國人接盤，「苦心」經營，成績非常卓著——優待球員；每天開賽；孝敬「有關方面」比前豐厚，廣告做得多而大；電台有賽後成績廣播；報紙有賽前報導介紹，商店櫥窗和電車背後有揭示張貼；他如球員的生活瑣事，在小報大事渲染，什麼虎腰熊背，某球員和窈窕淑豔某女郎，怎麼怎麼一套事，那麼那麼一套戲，說得天花亂墜，引得好多好多人到回力球場去一試那位球員而順便去賭錢。

除了跑狗，賽馬，回力球之外，還有一種設在大店鋪門口的「吃角子老虎」，上面有糖果商標的特記，可以拉動自轉，亦是一種舶來賭具。請不知它利害的諸位，不要上當。

勝利後，上述各類公開賭博場所已絕跡，惟三五成羣之集賭，仍甚猖獗。什麼「麻將」喻為國粹，「羅宋牌九」視為摩登，花樣百出，只是挖空心思，巧取豪奪，造成對己對人不利局面。現在我來講一則因賭博而遭不幸的故事給諸位聽吧！

某主婦（我的鄰居）集雀戰同志打牌，從隔夜打起，打到翌日黎明（是夜主人居厥未歸）。七時許，主婦的三個子女起身預備上學，女傭阿寶因隔夜服侍客人睡得遲也起得遲，來不及預備小主人的早點，小孩子們吵着鬧着，主婦不耐煩就給每人一些錢，叫他們自己買點心後上學。八時許，打牌完畢客人散去，自己就入房睡覺。睡不多時大女孩子跑回來哭訴第三個兒子在路上給三輪軍撞傷頭部，於是主婦迷惘間跳起身來，披衣出去看第三個兒子的傷勢，幸兒子無礙，在附近醫院裏醫治一下，包紮了回家，回家後她吩咐阿寶去買菜，自己因覺肚餓而在酒精爐子上燒些稀飯，一轉身，三歲的小兒子撞翻了酒精爐子燒焦了面部和傢具，於是請醫生，送醫院，再一場另亂驚慌，一直忙到正午。午後自己覺得胸口作痛，傍晚竟吐起血來。晚上主人回家，見家中如此情形也竟一氣病倒。

諸位，這是事實。雖然賭博不至個個發生上述，那種禍事，可是養成僥倖心理，却也很可怕。我願任何人等，能切實避免任何場合的賭博才好！

# 本會理事監事一覽表

職別	姓名	年齡	籍貫	服務地點	住址
理事	倪善發	三〇	浙江紹興	都城飯店川堂部	天潼路七五九弄一〇號
常務理事	金正顏	三五	浙江紹興	華懋飯店廚房部	寧海路九四弄二號
常務理事	陳白	四〇	浙江餘姚	華懋公寓房間部	九畝地劉坎弄一一號
理事兼第一股主任	鄭貽斌	三九	福建閩候	都城飯店西餐部	張家宅三六弄五一號
理事兼第一股副主任	華孝庚	二九	浙江鄞縣	華懋飯店西餐部	塘沽路五七二弄四六號
理事兼第二股主任	吳德裕	三四	浙江鎮海	華懋公寓西餐部	進賢路七一號
理事兼第二股副主任	陳洪楚	三七	浙江鄞縣	都城飯店房間部	進賢路一八二弄九號
理事兼第三股主任	朱兆昌	三九	浙江慈谿	都城飯店寫字間	舊校場承慶里四號
理事兼第三股副主任	張靜	二五	江蘇上海	華懋公寓寫字間	馬當路二二二弄五六號
候補理事	陳茂彬	三六	福建閩候	都城飯店西餐部	方斜路五七號
候補理事	鄒寶欽	四三	福建林森	華懋飯店寫字間	陝西南路一二五弄七九號
候補理事	錢瑞麟	三〇	江蘇崑山	華懋公寓西餐部	四川北路二六〇號
候補理事	蔣鶴齡	三三	浙江鎮海	華懋公寓廚房部	進賢路一五一號
常務監事	莊嚴	三九	江蘇上海	都城飯店電話部	康悌路梨園坊二七二號
監事	任依旺	三八	福建閩候	都城飯店廚房部	福建路精益里九號
監事	董岳泉	三五	浙江鎮海	華懋公寓西餐部	復興路三一八弄一二四號
候補監事	陳紹宗	二八	浙江象山	華懋飯店廚房部	新會路一八七號



# 本會福利委員會委員一覽表

職別	姓名	年齡	籍貫	服務地點	住址
主任委員	錢瑞麟	三〇	江蘇崑山	華懋公寓西餐部	四川北路二六〇號
委員兼福利社主任	潘庸茹	二五	浙江吳興	華懋公寓川堂部	進賢路七二弄一號
委員兼會計員	陳洪楚	三七	浙江鄞縣	都城飯店房間部	進賢路一八二弄九號
委員兼稽核員	陳金生	四九	江蘇常熟	華懋飯店房間部	常德路大鵬里二五號
委員兼總務	鄭貽斌	三九	福建閩侯	都城飯店西餐部	張家宅三六弄五一號
委員兼總幹事	曹載春	三二	浙江鄞縣	都城飯店廚房部	大沽路二四四弄九號
委員兼總幹事	陳紹宗	二八	浙江象山	華懋飯店廚房部	新會路一八七號
委員	汪懿川	三六	江蘇上海	華懋公寓酒吧部	林森路九八七弄七號
委員	鄒質欽	四三	福建閩侯	華懋飯店寫字間	陝西南路一二五弄七九號



## 太來汽車行

電話

79249 行總

98337 行分

新式汽車  
日夜出租  
隨叫隨到  
迅速便利

總行 茂名路南進賢路139—141號

## 全國體育用品

專售

運動器具  
童軍用品  
貨色精良  
價格公道

地址 森林中七二九號 • 電話 22227  
分號 森林中霞飛路四十至五十五號

# 本會福利社幹事一覽表

職別	姓名	年齡	籍貫	服務地點	住址
主任兼總幹事	潘庸茹	二五	浙江吳興	華懋公寓川堂部	進賢路七二弄一號
第一支部幹事	施裕興	三九	浙江鄞縣	都城飯店房間部	北山西路順慶里七八號
第一支部幹事	沈志成	四二	江蘇上海	都城飯店川堂部	浙江中路二四二弄一號
第二支部幹事	卓慈桐	三六	浙江鄞縣	華懋公寓川堂部	江西北路四一七號
第二支部幹事	陳克勤	二三	江蘇上海	華懋公寓房間部	貴州路二九〇弄五號
第三支部幹事	金正德	二三	浙江紹興	華懋飯店廚房部	鳳陽路一五〇弄四號
第三支部幹事	陳傑	二五	福建閩候	華懋飯店西餐部	中正路五四四號
第四支部幹事	梁秉臻	四二	山東威海衛	麥特公寓電梯部	銅仁路慈厚南里八四號
第四支部幹事	王世良	五二	江蘇吳縣	麥特公寓電梯部	新開路松壽里二六號

## 周濂澤律師受任

上海市外商旅餐業職業工會常年法律顧問

茲受上開當事人聘任為常年法律顧問如有侵害其信譽及其他一切法益者本律師當依法負保障之責

### 事務所

西藏南路10弄56號  
電話八三三三六〇

### 聘任

## 國醫林仲言 為

### 本會常年醫藥顧問

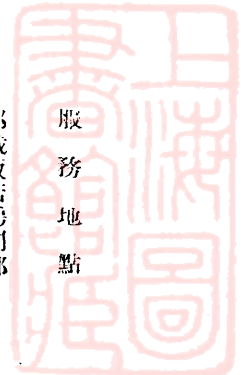
診所：雲南中路福祥里一弄八號  
每日下午三時至五時候診





# 本會各支部幹事員一覽表

部 別	職 別	姓 名	年 齡	籍 貫	住 址	服 務 地 點
第一支部	幹事	施裕興	三九	浙江勤縣	山西北路順慶里七八號	都城飯店房間部
第一支部	助理	曹載春	三二	浙江勤縣	大沽路二四四弄九號	都城飯店廚房部
第一支部	助理	王信祝	三七	福建閩候	方斜路五九號	都城飯店酒吧部
第二支部	幹事	王懿川	三六	江蘇上海	林森路九一七弄七號	華懋公寓酒吧部
第二支部	助理	任中華	三〇	浙江鄞縣	茂民南路九〇號	華懋公寓西餐部
第二支部	助理	姚志才	四六	浙江鄞縣	虹橋路胡家宅一九號	華懋公寓房間部
第三支部	幹事	徐家峯	三一	江蘇淮安	長治路德安里五號	華懋飯店川堂部
第三支部	助理	陳金生	四九	江蘇常熟	常德路大鵬里二五號	華懋飯店房間部
第三支部	助理	陳傑	二五	福建鄞縣	中正路四五四號	華懋飯店西餐部
第四支部	幹事	王世良	五二	江蘇吳縣	新閘路松壽里二六號	麥特公寓電梯部
第四支部	助理	龔聖廣	三四	浙江寧波	泰興路四一〇號	麥特公寓寫字間
第四支部	助理	梁秉臻	四二	山東威海衛	同仁路慈厚南里八四號	麥特公寓電梯部



# 本會各支部組長一覽表

姓名	年齡	籍貫	服務處所	住址	所屬支部
倪善發	三〇	浙江紹興	都城飯店川堂部	天潼路七五九弄一〇號	第一支部
鄭貽斌	三九	福建閩候	都城飯店西餐部	張家宅三六弄五一號	第一支部
陳洪楚	三七	浙江郵縣	都城飯店房間部	進賢路一八二弄九號	第一支部
王漢章	三七	江蘇無錫	都城飯店電話間	金陵中路二五二號	第一支部
任依旺	三八	福建馬尾	都城飯店廚房部	福州路精益坊九號	第一支部
徐鐵渡	三八	嘉興	都城飯店公司間	新昌路一八五號	第一支部
張渭川	三九	浙江上虞	都城飯店	肇周路德盛里十七號	第一支部
曹載春	三二	浙江郵縣	都城飯店廚房部	大沽路二四四弄九號	第一支部
黃鶴連	三九	江蘇上海	都城飯店房間部	長治路二九〇號	第一支部
宋少卿	四五	天津市	都城飯店電梯部	白克路六九八弄五號	第一支部
陳依棠	三四	福建馬尾	都城飯店廚房部	華成路同康里四號	第一支部
施裕興	三九	浙江郵縣	都城飯店房間部	北山西路順慶里七八號	第一支部
盧梯弟	四五	福建閩候	都城飯店銀器間	文廟路一一號	第一支部
黃介民	二〇	福建閩候	都城飯店西餐部	民國路三三一號	第一支部
唐心寶	四一	江蘇上海	都城飯店房間部	辣斐德路桃園弄道生里七號	第一支部
朱錫寶	四五	江蘇吳縣	都城飯店工程部	七浦路四三〇號	第一支部



備註

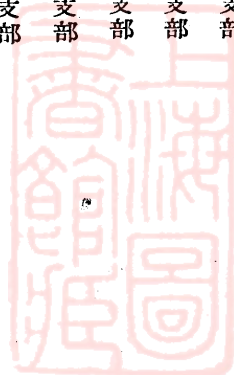
劉宜昌	二八	福建閩候	都城飯店西餐部	江甯路八三弄八號	第一支部
陳崇雄	四二	福建閩候	都城飯店衣服間	盛澤街承志里五號	第一支部
王信硯	三七	福建馬尾	都城飯店酒吧間	方斜五九號	第一支部
黃竹年	五二	浙江勤縣	都城飯店工程部	百老匯路仁興里四號	第一支部
林可秋	三五	福建林森	都城飯店西餐部	南市舊倉街柳村七號	第一支部
朱兆昌	三九	浙江慈谿	都城飯店寫字間	南市舊校場承慶里四號	第一支部
張士恆	三五	江蘇上海	都城飯店西餐部	南市會報弄一一七號	第一支部
汪懿川	三六	江蘇上海	華懋公寓酒吧間	林森路九八七弄七號	第二支部
潘庸茹	二五	浙江吳興	華懋公寓川堂部	進賢路七二弄一號	第二支部
任中華	三〇	浙江鄞縣	華懋公寓西餐部	茂名南路九〇號	第二支部
劉文元	二一	天津	華懋公寓技工部	進賢路一六三號	第二支部
鮑朝足	四三	浙江寧波	華懋公寓房間部	進賢路一五一號	第二支部
張禹洪	四二	浙江寧波	華懋公寓房間部	進賢路二〇六弄七號	第二支部
陸寶誠	三九	江蘇上海	華懋公寓寫字間	正陽路三〇五號	第二支部
王春華	四〇	浙江鎮海	華懋公寓西餐部	中正南路四〇七弄九五號	第二支部
鄔霞昌	三〇	浙江奉化	華懋公寓公司間	長樂路三六六弄三五號	第二支部
周阿權	三五	浙江定海	華懋公寓廚房部	西法華香店木橋十四號	第二支部
姚志才	四六	浙江鄞縣	華懋公寓房間部	虹橋路胡家宅十九號	第二支部
周志松	二六	浙江定海	華懋公寓浜得利	打浦橋一六五弄四七號	第二支部
王梓林	三五	江蘇上海	華懋公寓電梯部	進賢路一一〇號	第二支部

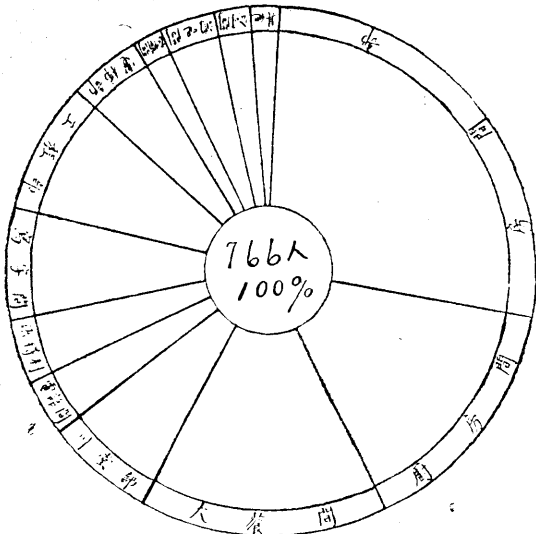


盧松森	三一	廣東	華懋公寓技工部	永康路四二號	第二支部
李毅成	三三	浙江鎮海	華懋公寓房間部	進賢路七二弄八號	第二支部
孔新發	四五	浙江寧波	華懋公寓房間部	西藏南路一九五九一號	第二支部
胡汝舟	三七	浙江	華懋公寓電話間	復興中路五六號	第二支部
陳志廉	三八	江蘇	華懋公寓川堂部	長樂路五一二號	第二支部
蔣鶴齡	三三	浙江鎮海	華懋公寓廚房部	進賢路一五一號	第二支部
王土有	三五	浙江鄞縣	華懋公寓房間部	進賢路大安坊一三號	第二支部
黃調堂	三九	浙江鄞縣	華懋公寓房間部	鉅鹿路四一九弄二一號	第二支部
葛阿全	四二	浙江寧海	華懋公寓浜得利	進賢路七四弄一一六號	第二支部
孫信定	三二	浙江定海	華懋公寓廚房部	寧國路四五弄四五號	第二支部
陸林生	三三	江蘇上海	華懋公寓房間部	進賢路二一號	第二支部
董岳泉	三五	浙江鎮海	華懋公寓西餐部	復興路三一八弄三四號	第二支部
邵金榮	二三	浙江鎮海	華懋公寓廚房部	成都路一一四弄三七號	第二支部
張鵬年	四二	江蘇上海	華懋公寓房間部	新開路斯文里二六九號	第二支部
金正顏	三五	浙江紹興	華懋飯店廚房部	寧海路九四弄二號	第三支部
徐嘉峯	三一	江蘇淮安	華懋飯店川堂部	長治路德安里五號	第三支部
華孝庚	二九	浙江鄞縣	華懋飯店西餐部	塘沽路五七二弄四六號	第三支部
陳金生	四九	江蘇常熟	華懋飯店房間部	常德路大鵬里二五號	第三支部
陳傑	二五	福建閩候	華懋飯店西餐部	中正路四五四號	第三支部
周孫瑜	三四	福建閩候	華懋飯店西餐部	寧海東路一八五號	第三支部
陳則仁	二八	福建閩候	華懋飯店西餐部	環龍路生生里一一九號	第三支部



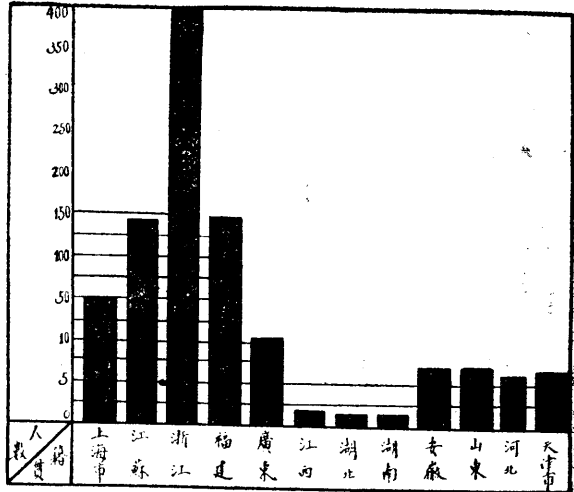
李應海	三三	福建閩候	華懋飯店西餐部	派克路二五三號	第三支部
陳德景	三二	福建閩候	華懋飯店西餐部	中正東路四五四號	第三支部
周大忠	三二	浙江定海	華懋飯店廚房部	迪化中路一七四弄三一號	第三支部
陳紹宗	二八	浙江象山	華懋飯店廚房部	新會路一八七號	第三支部
夏繼鎰	三一	浙江定海	華懋飯店廚房部	嵩山路三二二號	第三支部
謝文奎	三七	浙江定海	華懋飯店廚房部	西康路三三七弄一七六號	第三支部
李英槐	三七	浙江	華懋飯店電話部	南京西路一九九弄二〇三號	第三支部
孫國金	五二	浙江	華懋飯店銀器部	亞爾培路七〇弄九號	第三支部
翁培松	一九	福建閩候	華懋飯店印刷部	北京西路一〇八弄一一號	第三支部
趙忠友	五一	江蘇淮安	華懋飯店川堂部	澳門路一二五號	第三支部
陳忠玉	四七	浙江紹興	華懋飯店電梯部	天津路七二七弄四一號	第三支部
章守甫	四二	浙江定海	華懋飯店下酒吧間	康定路一〇一弄六六號	第三支部
周永康	四六	浙江安海	華懋飯店上酒吧間	盛澤街新康軍四號	第三支部
忻阿富	四七	浙江鄞縣	華懋飯店下工程部	南京路七三號	第三支部
徐連生	四二	上海	華懋飯店上工程部	大西路一號	第三支部
吳士榮	四四	浙江	華懋飯店房間部	茂名南路八五弄二號	第三支部
李炳槐	四四	浙江	華懋飯店房間部	寧海路一七號	第三支部
李善良	二四	浙江	華懋飯店房間部	七浦三九六號	第三支部
王銀水	四九	浙江	華懋飯店房間部	嚇德路八一弄八六號	第三支部
趙小冲	三七	海門	華懋飯店房間部	八仙橋八仙坊一二號	第三支部
王世良	五二	江蘇吳縣	麥特公寓電梯部	新閘路松壽里二六號	第四支部



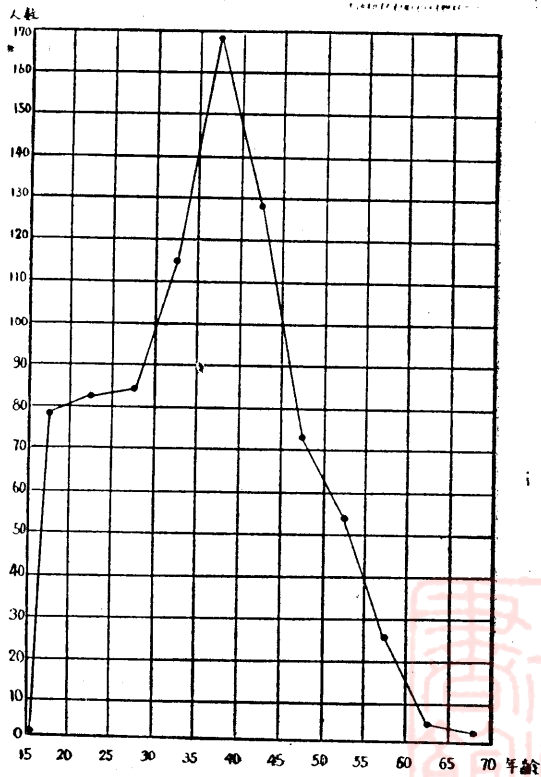


部	人數	百分比
部	44	6.4%
堂	121	15.8%
大	115	15.0%
廚	188	24.55%
房	29	3.78%
電	33	4.3%
話	59	7.7%
機	65	8.48%
子	36	4.7%
程	13	1.68%
梯	28	3.65%
吧	16	2.16%
司	14	1.8%
公	766	100.00%
共		

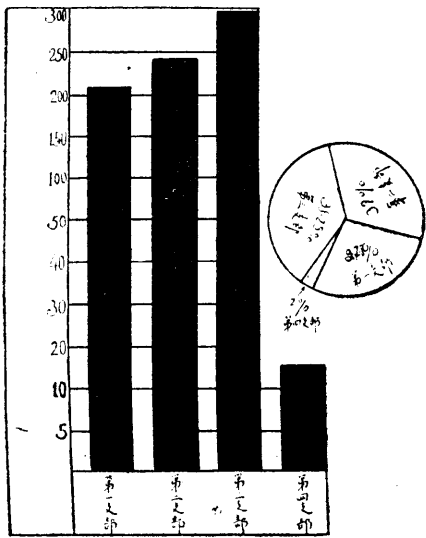
圖佈分別部務服員會會本



圖計統貫籍員會會本



圖計統齡年員會會本



圖較比量數員會部支各會本

上海市外商旅餐業職業工會收支報告表

自三十五年八月起至三十六年六月底止(共十一個月)

借 方							科 目							貸 方								
千	百	十	萬	千	百	十	元								千	百	十	萬	千	百	十	元
8	5	7	1	9	4	0	0	<u>收 入 之 項</u>														
	5	0	0	5	6	3	0	月 費 及 特 費														
				0	0	0	0	銀 行 存 款														
								暫 記 款 項														
								<u>支 出 之 項</u>														
								A. (津貼) 員 工 生 活 費	2	6	9	8	1	5	0	0	0	0	0	0		
								會 員 解 僱 津 貼 費		1	9	7	3	9	5	7	0	5	0	0		
								B. (辦公費) 文 具		1	1	7	5	9	0	0	0	0	0	0		
								水 電 金		4	7	9	5	5	0	0	0	0	0	0		
								租 金			1	5	2	2	5	0	0	0	0	0		
								郵 電 支 費			1	8	3	6	8	5	0	0	0	0		
								雜 交 際 費			1	8	8	5	5	0	0	0	0	0		
								購 置 修 理 費			4	4	4	8	7	0	0	0	0	0		
								裝 修 報 馬 費			2	5	3	0	3	0	0	0	0	0		
								書 報 費			7	7	2	7	4	7	0	0	0	0		
								福 利 費	2	1	0	7	5	4	0	0	0	0	0	0		
								市 總 工 會 費				3	6	0	0	0	0	0	0	0		
								律 師 顧 問 費				5	0	0	0	0	0	0	0	0		
								立 報 股 款				5	0	0	0	0	0	0	0	0		
								其 他 暫 記 款 項				2	3	4	4	7	0	0	0	0		
								結 餘				3	1	0	0	0	0	0	0	0		
9	0	7	7	5	0	3	3	合 計							9	0	7	7	5	0	3	3

上海市外商旅餐業職業工會福利事業委員會收支報告表

三十六年二月一日至六月三十日止

借 方							科 目							貸 方								
千	百	十	萬	千	百	十	元								千	百	十	萬	千	百	十	元
1	7	5	3	0	0	0	0	<u>收 入 之 項</u>														
	3	5	4	5	4	0	0	福 利 基 金														
	1	1	0	0	0	0	0	還 款 金														
		5	0	0	0	0	0	助 他 金														
		2	7	1	7	0	0	其 他														
								<u>支 出 之 項</u>														
								A. (津貼) 教 師 醫 師 津 貼 費	2	1	0	0	0	0	0	0						
								B. (辦公費) 文 具 刷 費			6	8	1	1	0	0						
								印 車 購 置 費			2	6	2	0	0	0						
								購 置 費			3	3	3	5	0	0						
								雜 租 廣 告 其 他			1	8	1	4	5	0						
								運 送 貨 物 費			1	2	7	5	6	0						
								圖 書 禮 儀 結			1	2	0	0	0	0						
								C. (事業費) 醫 運 貨 圖 書 育 儀 存			1	2	2	3	5	0						
											2	5	8	4	0							
											1	7	0	0	0							
											2	4	4	8	0							
											6	5	6	0	0							
											1	0	9	0	0							
											8	6	5	3	2							
2	2	9	4	7	1	0	0	合 計							2	2	9	4	7	1	0	0

平糶銀并國地上



# 三星牧場



第一牧場別路三九五號  
第二牧場中山路五七二號

三星  
消滅  
"A"牛奶

滋養豐富  
奶油最多  
補力最強  
四季常飲  
老幼咸宜

附設三星食品廠  
出品●麵包●牛奶餅乾●蛋糕

# 雷允上誦芬堂藥號

## 虔修六神丸

蘇州總號 閶門內西中市大街  
上海南號 民國路興聖街口  
北 號 北河南路天后宮橋北堍  
支號 南京西路斜橋弄口

# 合記 綠寶汽車行

新式汽車●日夜出租

電話  
97893  
16646

迅速便利  
座位舒適  
日夜服務

隨叫隨到

# 亨利洋服公司

專做時式西裝  
定製高貴禮服

附設

標準禮服出租  
地址 茂名南路二八號  
電話 七九一五九號



## 編後小言

本會成立已一週年，在慶祝籌備會席上，我們的理事長倪善發先生，要我担任這本刊物的編輯工作。當時我聽了心中一急，緊得連客氣的話都忘掉了，說句實話，我也不會客氣，實在，不敢担任。一則我是「門外漢」咬文嚼字不來住，再則是本會第一次出版刊物，總要像樣一些。雖然我從前也辦過「女子戲報」，但祇出版了二十天，就因經費不足，入不敷出而「壽終正寢」，那時我名片上掛了特約記者的頭銜？祇曉得看看白戲，跑跑戲院後台，在報上寫些豆腐文章，現在要幹這項正經工作，自問實在吃不消，然而推却不了，也祇好老老面皮。權充先鋒，為本會出版事業打個頭陣，不過弄得不倫不類，貽笑大方之處，尚請讀者諸君原諒，好在諸位都是「自家人」，總得包含一點，此次陳紹宗先生替我拉稿，汪懿川先生替我設計了三個通背，張靜先生特別幫忙指點。把所有的文字修改潤飾，費了很多的時間與精神。以及各位同志熱烈投稿，都為本刊出力不少。在這裏我一併鄭重道謝，至於若干會員雅作，因限於篇幅，只得割愛，留待下次有機會再行刊出。最後我為本會祝福，為各會員祝福，也為這本難見公婆面，（然而醜媳婦總得見公婆面）的特刊，請各位批評！指教！

庸茹：

七月十四日晚

中華民國三十六年八月三日出版

出版者：

上海市外商旅餐業職業工會 委員會

雲南中路福祥里壹弄八號

電話：九五一五三號

編輯者：

上海市外商旅餐業職業工會 委員會

雲南中路福祥里壹弄八號

電話：九五一五三號

印刷者：自求印刷鑄字所

上海安慶路三九六弄十二號

電話：四三九八四號

發行者：

上海市外商旅餐業職業工會 委員會

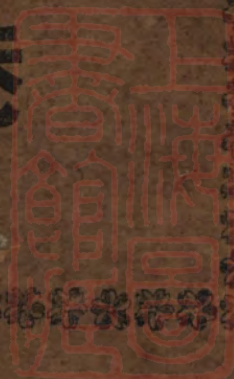
雲南中路福祥里壹弄八號

電話：九五一五三號

北  
支

鶴鳴鞋帽商店

上海  
南京  
香港



629629